



Porotcem v Istanbulu...

20. 8. 2009

pÚvodník / **Nasreddín Hodja** * KdyKdoKdeJak(a)Proč / Salon: Miloš Kohlíček; **Nepraktí**
katalog z Rakovníka; **Barták** v Ratajích * Malá recenze / na **Posvícení** v N. B. * Kdo je kdo

e-GAG

/ **Virgil Partch** (USA) * Citát / Něco ze **Seneky** *
Časopisy / **Nebelspalter** č. 6 * **FECO** /
Pomůžeme! * **GAG** / **Kdy vyjde?** * Blíženci /
Dolníci na dolské dráze * Dokument / **Bojkot**
Teheranu! * Archív / **Vláda přijme karikaturistu** *
Z pošty / **Poláček** * Ze světa / Polsko,
Portugalsko, Rumunsko * **Komiks-News #121** *

Kalendarium * Výsledky / **Česko** (Písek); 3x Turecko, 2x Korea * **Propozice** / **Srbsko, Indie,**
Brazílie, Rumunsko * Přílohy / **Vhrsti** + pozvánka **Písek**

Týdeník České unie karikaturistů * **VII. ročník** *
(Zprávy ČUK č. 343) <http://cuk.dreamworx.cz>

Číslo 09 / 34

OBRÁZKY: KATZ, TOVIRAC, PARTCH, SW, CHODOROWSKI, BARTÁK,
PARTANEN, POPOV, KOHLÍČEK, KLAS, KURTU, IGNAT, GROLIK...



pÚvodní (foto)reportáž... / ...z jury turecké soutěže „Nasreddín Hodja“

Z mé mezinárodní Šestidenní v Istanbulu: Ital **Gatto** zvítězil v 29. ročníku soutěže



Je to tak! To, co jsem věděl o Turecku „z druhé ruky“ - tedy jak je to tam všechno cool (nevíte co to znamená?) a jací jsou Turci skvělí a milí lidé, teď mohu potvrdit i z „první ruky“. Po Ostatkovi a Bartákovi, kteří už za tureckými kolegy vyrazili v minulosti, letěl jsem na cartoonistickou „šestidenní“ do Istanbulu na pozvání organizátorů proslulé soutěže; jako jeden z pěti zahraničních porotců - expertů.

Na snímku pózujeme před Modrou mešitou (zleva: **Delčo Michajlov** - Makedonie; **I. H.** - Č.R.; **Omar Zevallos Velarde** - Peru; **Szczepan Sadurski** - Polsko; **Alberto Da Costa Amorim** - Brazílie).

Po čtvrtéčím (seznamovacím) prologu, jsme na trať první etapy -



orientační po městě - vyrazili už v pátek. Nejtěžší, rozhodující 3. etapa, spojená s udělováním premií, startovala v luxusním hotelu Armada (starý osmanský styl - a čiperné želvičky, co se prohánějí v bazénku uprostřed atria). V jednom ze salonků to znamenalo zdolání vysoké hory - soutěžních prací od málem tisícovky autorů z téměř sedmdesáti států! A jen jednu z nich nakonec obléci do žlutého trikotu!

Na snímcích vidíte, že se k nám, tedy k 5 cizincům, připojilo ještě 6 domácích porotců. Jmenovitě: **Tonguç Yaşar** (předseda jury), **Metin Peker** (ředitel turecké Association of Cartoonists), **Erdoğan Başol**, **Gürbüz Doğan Ekşioğlu**, **Muhittin Köroğlu** a **Kadir Doğruer**. Po předběžné selekci pořadatelů, kteří vyřadili práce neodpovídající propozicím a různé „dětské“ kresby, proběhlo dopoledne první kolo - porotci se sesedli kolem **Metina** (v modrozelené košili), jenž předváděl postupně všechny práce a ve chvíli, kdy jediný z nich zvedl ruku, šel vtip do další soutěže. Takových případů byla nejméně polovina. Těžší už bylo nasbírat nejméně tři hlasy v druhém kole, které znamenalo konec všech nadějí mnoha dalších obrázků.

Z nepočetné (škodál) české reprezentace se dalšího postupu dočkala (myslím) jen díla Kubce a Kovaříka... Přesně se to dozvíme až z katalogu, tradičně *výživného*, takže je naděje, že

tam najdeme i obrázky členů ČUKu..

Po obědě v našem nedalekém hotelu *Kalyon* (na břehu *Marmarského* moře) jsme se vrátili a uháněli zběsile k cíli horské etapy. Postupně bylo potřeba k postupu stále více hlasů... Ve

chvíli, kdy se štos kreseb změnil na štůsek, došlo ke sčítání a k změně. Posledních 22 soutěžních prací se stalo finalisty a s tím přišla i změna v systému jejich posuzování. Kresby jsme rozložili po stolech (tak jak to známe z českých či polských „sálových“ soutěží) a každý jsme na list papíru seřadili své pořadí od prvního do dvaadvacátého místa - svůj subjektivní pohled. Do závěrečného součtu se tedy finálovým dílům připisovaly body takto: 22 bodů dostal ten „nejlepší“ a 1 bod ten „nejhorší“ (dá-li se tak o finalistech vůbec psát).

V tabulce, v níž **Metin Peker** do sloupků zapisoval body od jednotlivých členů jury, jak mu je diktoval **Kadir Dogruer** (viz dolní obr. na předchozí straně), to byla mínění rozličná. V řadě případů výrazně, jenže v jiné kolonce se pro změnu objevovala velmi podobná vysoká či nízká čísla. Jedno vysoké či naopak jedno nízké číslo mohlo ovlivnit celkové pořadí jen nepatrně - o jeden či dva stupínky. Konečné součty u lépe ohodnocené poloviny prací se pohybovaly mezi stodesítkou (průměr) a tuším stoosmdesátkou (průměr činil necelých 17 bodů na člena jury) u vítěze. Teoreticky by mohl vítěz dostat 11×22 bodů = 242 bodů. Jména úspěšných autorů a přehled jim udělených **Cen** najdete v rubrice **Výsledky** v tomto čísle. Nikoli však tabulku s pořadím dle bodů, jak ji známe z píseckých katalogů. Prvních pět cen rozhodně odpovídá tabulkovému pořadí. Všech 22 finalistů obdrželo některou z cen a s nimi ještě dva umělci, jejichž obrázky si vybrali sponzoři k ocenění ze zbylých prací. 13 ze 24 cen putuje do Evropy.

Pro úplnost tu je nutno připomenout, že v *N. H.* bylo **téma volné** a **počet** soutěžních prací byl omezen striktně na **1 kus**. Propozice i výsledky jsou k vidění na výtečném portálu **Kemala Ozyurta** (na obr. ten vpravo) - <http://caricaturque.blogspot.com/>. Kemal se také pečlivě staral o všechny zahraniční hosty po celou dobu našeho pobytu v Istanbulu. Výsledky a fotky jsou na <http://www.sadurski.com>. Vítězné obrázky se objevily i na **turecké adrese** www.karikaturculerdernegi.org. Obrázek **Alessandra Gatta**, za nějž získal **Grand Prize**, přineseme v některém e-GAGu.

Bylo rozhodnuto. Další dvě poslední etapy mé šestidenní byly už jen výběhové: sobotní večere s istanbulskými karikaturisty v přístavu jachet v asijském *Ferenbahce*, nedělní společný



výlet až na Bospor a pondělní istanbulský Bazar + *free-program*... O úterý nemluvě, to už byla jen nesoutěžní časovka jednotlivců (taxíkem) s cílem: *istanbulské letiště*.

Dojeli jsme do cíle - a hurá domů do Prahy, prohlédnout obrázky ve foťáku, objevit mezi nimi aspoň pár slušných do GAGu a ještě před odjezdem na český venkov sepsat první orientační zprávu o mé turecké misi... Tu je... !

Text a foto: **Ivan Hanousek**, Istanbul



významné postavy, seznámit s pracemi některých zajímavých členů jury, pozvat vás jménem pořadatelů na chystaný slavný **40. ročník soutěže Nasreddin Hodji 2010** a také vytěžit co nejvíc z těch dvou desítek vzácných alb a katalogů cartoons, kterými jsem zaplnil kufr. Namísto masově se tam nabízejících zlatých cetek (povolená tonáž zavazadel u letadel *Turkish Airlines*: do 25 kg). Podklady pro další GAGy vidíte prostřeny už v české metropoli na G-menově stole. Kdo má zájem, může se už dnes těšit na sladké turecké lahůdky...

Výsledky / Intl. Cartoon Bienale Písek 2009

8. mezinárodní Bienále kresleného humoru 2009 Písek - Česko

Hlavní cena; Přesýpací hodiny: **Maciej Trzepalka** - Polsko

Cena města Písku; Přesýpací hodiny: **Jan Tomaschoff** - Německo

Cena Had'áka; Přesýpací hodiny: **Musa Gümüş** - Turecko

3x Cena bienále; Přesýpací hodiny: **Bernard Bouton** - Francie; **Evžen David** - Česko; **Stefan Despodov** - Bulharsko

4x cena; Pytlík s pískem: **Jurij Kosobukin** - Ukrajina; **Václav Linek** - Česko; **Ivailo Cvetkov** - Bulharsko; **Doru Axinte** - Rumunsko

Poznámka: V příloze tohoto čísla najdete pozvánku na vyhlášení vítězů a posoutěžní výstavu!

Glosa s ukázkami / Návrat secesní elegance?

Vrací se do výtvarného vtipu něha, elegance a jemná poezie? Je konec surovým atakům na bránici, samolibé tlusté lince, neohrabaně drzým čarám po papíře? Skončilo už preferování pečlivě vymalovaných obdélníků? To asi těžko, to jen členové porot mezinárodních soutěží,



zřejmě znaveni agresivitou pestrobarevných obrázků, hned na dvou místech počátkem letošního léta ocenili právě tyto starorůžové vtipy...

Ale nelekejte se, nejde o návrat Aleny Dostálové na scénu. Autorem obrázku se sklem vlevo je **Grigorij Katz** z Izraele (II. cena - Zelená Hora - Polsko - téma „Vino“). Antickou scenérii vpravo s bílou keramikou zachytil **Zoran Tovirac** ze Srbska (I. cena - Zemun - Srbsko)

Ale připomeňme si ještě jiné obrázky, co uspěly!

Ukažme si tu, jak různé obrázky mohou ustát kritické pohledy porot mezinárodních soutěží. Vlevo **Zvláštní cena** pro **Heino Partanena** z Finska v soutěži Usability 2006. Vpravo „Stomasutra“ od **Andreje Popova** z Ruska, jež získala **1. cenu** v ruské „zubařské“ soutěži 2009. Ve zmíněné indické „Usability“ se i letos soutěží (viz *Kalendárium v tomto*

čísle!), také zubařské téma se letos objevilo už podruhé - v izraelském „*Dentistovi*“. Pro někoho tato díla mohou být důkazem, že získat mezinárodní ocenění není zas tak těžké. Pro jiného, že: „...klobouk dolů, tohle bych teda vymyslet nedokázal.“ Pro všechny to je



ovšem především výzva. Stojí asi za to zamyslet se a pak se chvilinku namáhat nad čtvrtkou či u monitoru! /R/

KdyKdoKdeJak(a)Proč / Salon Miloše Kohlíčka; *Neprakta* v Rakovníku;

Mánes: Málo lidí, hodně kreseb

První srpnové úterý nás v Mánesu potěšil svým Salonem Miloš Kohlíček. Tentokrát nám tam chyběl hlavní impresário – *Kobra* – jenž byl stížen zákeřnou nemocí *) Takže jsme na něj všichni přímo či nepřímo stále mysleli.



Výstavu a katalog tedy vzala na svá bedra nebožákova choť Růženka s Jardou Výstavákem. S instalací vydatně pomáhali i Pavel Hanák a Frantík Trnobranský, Miloš měl vše pečlivě připravené, takže už za 2 hodiny byla výstava pověšená – neuvěřitelné!

Lidí se tentokrát sešlo méně než obvykle. Asi za to mohou dovolené. Uvádění se ujal Jarda a ve spolupráci s Fedorem Skotalem, který měl zajistit muzikanta, vzniklo improvizované

vystoupení, protože muzikant nepřišel. Vlastně ano – jenže starý trampský bard dorazil až po půlhodince. Vystavující byl od JD po zásluze vychválen, role držiče velkého zámku se ujal Olda Hejzlar, Miloš si to odemkl, zazněl potlesk, a bylo zahájeno. Na stolech byly studené mísy, bílé i červené víno.

Kromě již zmíněných přišel i Jarda Skoupý, Pavel Starý a moje maličkost. Manželka Renata a nějací rodinní příslušníci, lovci autogramů, pár známých – asi 30 lidí.

To obrázků za skly bylo podstatně více. Vešlo se jich tam 86, většinou pérovek, jen vzácně kolorovaných barvou. A jeden panel Miloš vyhradil 11 fotografiím ze své hlavní profese – řezbařiny. Na fotkách byli obří tužky pro naši soutěž „Netvařte se kysele...“, trofej pro hudební festival a volná tvorba.

Medailónek do katalogu napsal Ivan Hanousek, vytiskli a zknihali ho dva zdraví Kobrovci: Růženka se synem Lukášem.

Takže společné dílo se podařilo. Milošovy jemné kresby na stěnách nebudí salvy smíchu, ale příjemný, déletrvající úsměv. Zaskoňte se přesvědčit. **RJ (Foto: J. Dostál)**

**) respektujeme právo kolegy a jeho rodiny na soukromí a neuvádíme proto informace o Kobrových infarktech, získané z druhé ruky. Věříme, že nám Kobra o svém stavu už brzy poreferuje sám. (R)*

Neprakta v Rakovníku = pěkný tenký katalog!

Sběratel „**nepraktýlíí**“ se má. V roce 85. narozenin mistra kresleného humoru **Jiřího Wintera** sbírka nepraktovských tiskovin dál roste, i když sám autor už výtvarně odpočívá. Pro nový katalog ovšem třeba zajet do Rakovníka, kde je k mání při návštěvě tamní výstavy „**NEPRAKTA *85**“ až do 24. října. Dvanáctistránkový (napůl barevně tištěný) spisek o 18 obrázcích je dalším milým poklepem na bohatou klenotnici gigantovy tvorby. Není ovšem vyloučeno, že od září bude katalog k dostání i v Praze. V Písecké bráně na hranici Prahy 1 a Prahy 6 se chystá další prezentace. O ní dáme včas vědět... (g)



Barták v Ratajích nad Sázavou

Dalším autorem, jehož výstavu vtipných prací přivítal letos penzión **Čtrnáctka** v **nadsázavských Ratajích**, byl **Miroslav Barták** z **nadberounských Řevnic**. Dle jeho stručného vyjádření to bylo milé odpoledne v rozpáleném malém městečku, které zřejmě pamatuje lepší časy.



Proslov měl jak je tu zvykem **Vít Hrabánek**. Přítomni byli přátelé a místní v čele s hostitelem - galeristou a pensionérem **Otou Kmínkem**. Ze série snímků, které nám poskytl galerista, jsme vybrali jednu, která nejlépe vystihuje atmosféru místa, byť neukazuje ani přihlížející tvory, ani Bartákova velká barevná díla (ta lze leda tušit za otevřenými dveřmi do budovy). Na fotce jsou zachyceni všichni tři výše jmenovaní - **Kmínek** je ten člověk s nohou na židli.

(gag)

Malá recenze na... / ...Posvícení a pout' v Novém Bydžově

Humor v letním horku

Ještě se někde cítí staré tradice a Nový Bydžov toho je důkazem.

Zablokované náměstí a část přilehlých uliček pouťovými atrakcemi a stánky, rámus, spousty lidí a obrovské vedro (viz obr. nahoře).

Trochu stranou toho hlomozu se v Jiráskově divadle v sobotu 15. srpna 2009 v 16 hodin odehrála vernisáž výstavy vtipů autorů

Čes-ké unie karikaturistů a současně první ročník bienále pojmenovaného **Novobydžovské usmívání** (viz obr. uprostřed!).

Vedle kreseb z našich předchozích výstav jsme tu nově představili obrázky kreslené na téma - přímo pro zdejší posvícenskou výstavu.

Na zahájení zahrála skupina Saxtet, promluvil organizátor výstavy **Jan Beneš** za Galerii u sv. Jakuba, místostarosta Nového Bydžova **Bohuslav Orel** a předseda ČUK **Břetislav Kovařík**. (Viz obr. dole!)

Fakta:

Celkový počet

vystavovaných kreseb: 140. Z toho Posvícení: 61. **Počet autorů: 35.** Z toho 17 autorů zpracovalo téma Posvícení. **Trvání: do 30. září 2009.**





Autoři přítomní na vernisáži: Kovařík, Jurkas, Novák, Bernard, Koutek, Kohlíček, Lichý, Linek, Rumlar, Rejchrt a výstavní referent ČUK Dostál Jaroslav. (Osmička z nich pózuje na obrázku nahoře).

Přes lákavou pouťovou nabídku se na zahájení výstavy v prostorném koncertním a výstavním sále sešla dobrá padesátka návštěvníků. Takže obava, že autoři, kteří dorazili z Prahy, Hradce Králové i z Kolína, budou v přesile, se ukázala lichá. Kovařík se brzy chopil náčiní a začal gratis zhotovovat karikatury přítomných. (viz obrázky dole).



položili další dobrý kámen do základů naší stavby s názvem „Přežití kresleného humoru v Česku“.

J.V.D. Foto: Jan Koutek

GAG / Kdy vyjdeme příště?

Tento GAG - jak jste si povšimli - je sice ještě tlustý jako byla dosavadní více-čísla o prázdninovém čase, avšak přece znamená zlom: Od dnešního poledne opět vycházíme každý týden! Tak si pomalu zvykejte na obnovení pravidelného přísunu aktuálních informací ze života ČUKu a kr-hu. A občas i nepravidelných, ale o to více zajímavých úvah. Začátek září bývá přímo nabitý událostmi ale už to příští, poslední srpnové číslo, nám i vám dá pěkně zabrat!

(GAGmen)

FECO hlásí / Napište, pomůžeme!

Helping the FECO members. Čas od času dostáváme stížnosti na pořadatele soutěží od lidí, kteří nedostali buď cenu nebo katalog. Naším úkolem je hájit práva karikaturistů, pomáhat členům FECO přednést jejich stížnost organizátorům. Pokud se nedočkáme odpovědi, zveřejníme tyto organizátory na webu FECO. **Bernard Bouton, Francie** - bernard.bouton@numericable.com .

Pozn.: Máte-li ten problém, dejte, prosím, vědět předsedovi ČUKu, resp. edYtorovi GAGu - rádi vaše stížnosti předáme kolegovi Boutonovi.

Několikrát už v GAGu pochvalně zmíněná španělská **Universita de Alcalá** (Madrid) vydává sborník **Quevedos**, v GAGu též několikrát už zmíněný. Proto víme, že universita je jednou z těch, která se vědecky zabývá kreslenou legrací a **Quevedos** je hlavním výstupem této činnosti. Vydáván je s podporou španělského ministerstva kultury. A my teď, díky podpoře kolegy **Hiršla**, jemuž na moravské Slovácko tento sborník přichází, můžeme si zalistovat posledním dvojčíslem loňského ročníku No.37-38 / 2008.

Nebude to listování dlouhé, byť obsah (i když jen ve španělském jazyce) je zajímavý. Dvojčíslo je totiž věnováno z velké části (str. 3 - 15) brazilskému autorovi jménem **Ziraldo Alves Pinto** - mistru iberoamerické karikatury. Universita mu toho roku dala velký prostor a také v tomto čísle **Quevedos** se jeho jméno a obrázky objevují jako na běžícím pásu. (**Viz nahoře obálka!**) Pro naše poznání **Ziralda** je asi nejdůležitější dvoustrana „**Datos biográficos**“ (nar. 1932) kde najdeme mj. výčet mezinárodních cen, od té ze 32. Salonu karikatury v Bruselu 1969 až k udělení Mezinárodní ceny **Hanse Cristiana Andersona** v r. 2004. Od stránky 11 do str. 15 pak najdeme hold jeho kolegů - 14 portrétů **Ziralda** od španělských a jihoamerických cartoonistů (počínaje Brazilcem jménem **Osmani Simanca** a konče známým kolumbijským Omarem F. Turciosem (jednu stránku nabízíme **vpravo dole**))

Závěr sešitu je, jako obvykle, věnován knihám **kr-hu** a mimo novinek ze známé ediční řady, věnované národním historiím karikatury příslušných zemí (tentokrát Chile, Kostarika, Portoriko a Paraguay) jsou tu publikace jako *El Sexo en la prensa* (207 stran, vydáno v r. 2008 v Mexiku) s náhledem do posledních dekád minulého a prvních let tohoto století. Anebo dílo „*La Caricatura del S. XIX.*“ (rovněž z Mexika z r. 2008, 239 str.) - celkem tu jsou seřazeny **vejcucy** z obsahu 16 prací (**viz obr. uprostřed**)

Pokud se teď zdá, že **20 + 4 stran Quevedos** je na dvojčíslo trochu málo, pak dodejme, že uprostřed bělostných stránek vlastního magazínu s barevnými obrázky se skrývá na žlutém kuléru vytištěných dalších **36 stránek** - je to vlastně samostatná brožura, kvůli níž se vyplatí výtisk evidovat a uschovat: Název zní: **Humoristas Gráficos dEspanoles en el Exilio Europeo**. A dovolím si to bez slovníku přeložit ja-



ko „Španělští karikaturisté v evropském exilu“. Hned první kresba, portrét diktátora Franca (autor *Bartoli*) připomíná, proč je sešit tak silný a obrázků (a proč autorů, které jsme tu objevili, je tolik). Prvé obrázky jsou už z půlky 30. let 20. století, velká část jich je z r. 1938 a jsou tu i „dozvuky“ z konce let 40. až do poloviny let padesátých... Celkem 15 autorů je pak představeno krátkým textem a ukázkami prací vždy na samostatné stránce. Jména by nám bohužel nic neřekla, reprodukce jejich černobílých prací z novin jsou spíš pro znalce. (IH)



Ze světa / Portugalsko, Polsko, Rumunsko

Porto - Capital of Cartoon: "Crisis" od M. Ignata

V portugalském **Portu**, poblíž *Castelo do Queijo*, byla 22. 6. odhalena socha **Grand Prize of PortoCartoon 2009**. Je to kovové dílo sochaře *Acácio de Carvalho*, vytvořené na základě cartoonu od rumunského autora jménem **Mihai Ignat**, vítěze 11. PortoCartoon World Festivalu. Je to už druhý památník na "roadmap of humour" kterou zřizuje Portuguese Printing Press Museum a radnice města, na podporu projektu vyhlášeného v roce 2008: **Porto - Capital of Cartoon**. Před rokem byl postaven první pomník na *Avenida dos Aliados* - od arch. *Siza Vieira*. Plán zní: každý rok přibude jedna plastika na různých náměstích města Porto.

Na fotkách:

U *Castelo do Queijo* se při odhalování vtipu převedeného do trojrozměrné podoby sešli **Lino Ferreira**, starosta města Porto a karikaturista **Mihai Ignat** (viz foto dole). Spolu s nimi se nechali zvěčnit také sochař *Acácio de Carvalho* a další umělci, účastníci letošního *PortoCartoon* (na fotce nahoře). Plastika je dle vítězného vtipu "**Krise**" (viz vpravo nahoře) *Grand Prize* ze soutěže *Portuguese Printing Press Museum*. (ih)



Ještě Papkiniáda v Kolobřehu

V GAGu čísla 26-29 jsme přinesli výsledky polské soutěže Papkiniáda, už 8. ročníku se slušnou mezinárodní účastí. Téma bylo „**Čert nespi**“ (*Diabel ne spi*). Své vtipy poslalo téměř 159 autorů ze 31 států. **Paweł Kuczyński** a **Zbigniew Kołaczek** osobně převzali ceny. Zahraniční laureáti včetně držitele GP **Markuse Grolika** z Německa (**viz obr - vítězná práce!**) na vernisáž v pátek 3. 7. nedorazili. Z ČUKu se soutěže zúčastnili **Miroslav Král Český, Ivana Valocká, Roman Kubec a Pavel Taussig**.



Pořadatelé: *Kołobrzeskie Stowarzyszenie Inteligencji Twórczej a Stowarzyszenie Polskich Artystów Karykatury*. Při vernisáži bylo předsedovi SPAKu **Andrzejowi Graniakowi** uděleno čestné členství v KSITu.

Druhý den vyjeli hosti na *Baltyk* lovit ryby, neb akce byla podpořena penězi z *Urzędu Marszałkowskiego Województwa Zachodniopomorskiego, Urzędu Miasta a Starostwa Powiatowego* v Kolobřehu. **Sadurski.com** uvádí, že se na podzim ve Varšavě bude konat výstava nejlepších prací ze všech dosavadních ročníků **Papkiniád** - v divadle „*Buffo*“ si tak připomenou už deset let trvání KSIT.

Páv - kníže parků

Zajímavé téma má polské „*Inowrocławskie Biennale Satyryczne*“ - druhý ročník národní soutěže cartoonistů je věnován pávovi! Navazuje tak na první ročník, neboť chce bienále směřovat k tématům, souvisejícím se zábavou a odpočinkem; třeba městským parkům a lázeňskému životu. Pořadatelé tak chtějí připomenout, že *inowrocławskie Solanky* jsou řadu let sídlem těchto krásných ptáků. (**m. h.**)

Není humor jako humor

A týká se to i „Dobrého humoru“ v Polsku. Při „překlada“ z Hajnosova informačního servisu pro „ry-

souníky“ jsme bez zlého *oumyslu* spojili Sadurského tiskoviny a web s názvem „*Tvůj Dobrý Humor*“ s „*Festivalem Dobrého Humor*“ v Gdansk, který s ním nemá nic společného. Tedy až na ten humor. Věříme, že v obou případech opravdu dobrý!

Mladí Poláci ocenění za „Polaków portret przaśny“

Na webu [Muzeum Karykatury](#) ve Varšavě jsou výsledky konkursu na rysunek satyryczno-humorystyczny „**Polaków portret przaśny, obraz po 20 latach wolności**“ - **III. Forum młodych karykaturzystów**.

Soutěž obeslalo 40 autorů 102 pracemi. Na výstavě se představuje 62 děl od 27 karikaturistů do 35 let. Pozn.: GP = 5000 zlotých (cca 30 000 Kč).

Grand Prix: Marta Włodarska.

5 rovnocenných cen: Marcin Bondarowicz, Paweł Kuczyński, Anna Machwic-Adamkiewicz, Justyna Rutkowska, Max Skowider. **3 Čestná uznání** pro studenty uměleckých škol: Ad-

rian Frankowski (ASP Warszawa); Julia Mirny (ASP Gdańsk); Natalia Osińska (ASP Poznań)

Zvláštní cena SPAKu: Grzegorz Sobczak. **Zvláštní cena Muzea Karikatury:** Artur Krynicki.



Crihana, Bour, Axinte... aneb: Rumuni se činí!

Rumunský karikaturista **Florian Doru Crihana** vydává pod hlavičkou „Colectia Crihana“ **Buletin Informativ**. Nedávno vyšlo jeho 6. (66.) číslo - červenec 2009. Vybíráme z obsahu: **Octavian Bour** vystavoval v červnu satirickou grafiku v „la Muzeul de Arta din Cluj-Napoca“. F. D. Crihana vystavil v Muzeu Karikatury ve Viandenu (Lucembursko) své „Portréty“ z alba „**Satirische Idyllen**“ vydaného Dieterem Burkampem. Dabl - neboli dvojí úspěch rumunského cartoonisty - **Doru Axinte** byl oceněn během pár dní v českém Písku i v bulharském Ru-se. A ještě informace: Na mezinárodní soutěži *Gura Humorului 2009* v Rumunsku bude vystavena „Colectiei Crihană“.la Gura Humorului 2009.

Časopisy / Nebelspalter č. 6 = 3x autoři ČUK



Sáhli jsme po obrázcích, jež reprezentují dvě témata, z těch kterým se letní Nebelspalter č. 6 věnoval. Tehdy (a nejspíš dodnes) aktuálním iránským volbám v rubrice Svět (na **obr. vlevo** od Mariana Kamenského ze SR je hned 2x staronový šéf státu, toužící po A-bombě) a také klimatickým změnám v oddíle „Prima Klima?“ na stránkách 40 - 48 (**vpravo** velká kresba kolegy **Miroslava Bartáka**). Celkem jsou v čísle práce 3 autorů ČUKu. V rámci zmíněného Světa je zařazen i pravidelný sloupek Jana Tomaschoffa (4 barevné fóry) a mezi desítkou klimatických frků k ilustraci redakce využila jednu Slívovu pérovku. I s obálkou je *Neblík* přesně 70 stránek *tlustý*. (g)



americkou klasiku - **very importantní** persónu jménem **VIP**.

Oni byli první - velcí světoví karikaturisté, kteří tvořili před druhou světovou válkou /během ní/ a těsně po ní. Oni nakreslili jako první fóry, které se dnes kupodivu jako novinky znovu objevují v novinách - a na internetu. Dnes se nám mohou zdát naivní anebo známé, ale kdysi to byly průkopnické nápady. A většinou mají stále co říci, protože ti nejlepší z autorů přesně vystihli lidskou povahu, chování a slabosti. Dnes představujeme

Kdo je kdo ve světě cartoons / Virgil Partch (USA)

Když **Virgil Franklin Partch** (**viz obr.** - kreslil pod signaturou **VIP**) zemřel při autonehodě, nebylo mu ještě sedmdesát let. Byl prominentem stránek amerických magazínů - jeho tzv. "gag cartoons" měly milióny čtenářů.

Život:

Narodil se r. 1916 v námořnické rodině na Pribiloff Island na Aljašce, ale vysokou školu absolvoval v Tusconu v Arizoně v r. 1937, pak pracoval pro *Arizona Kitty Cat* a uchytil se ve *Studiosu Walta Disneye* - čtyři roky jako kreslíř-animátor od r. 1941. V letech 1944-1946 během vojenské služby kreslil pro armádní tiskoviny - také byl humoristickým redaktorem časopisu *True*. Kreslil pro *New Yorker* a už v r. 1950 vydal bestseller - *Bottle Fatigue*. Sbírka vtipů na téma alkohol našla 95 000 kupců. Později byl autorem stripů *Big George* a *The Captain's Gig* a ilustroval dětské knížky. Od r. 1956 žil v kalifornském Orange Country.



V lednu 1984 věnoval kolekci svých 3.700 originalních cartoons Univerzitě of California, její knihovně Irvine library. Zemřel při autonehodě 10. 8. 1984 u obce Valencia v Kalifornii. **Vlevo** vidíte **Partchův autoportrét**. Na dvou **kresbách** je pod tou vlevo text: "**Trochu výš...**"

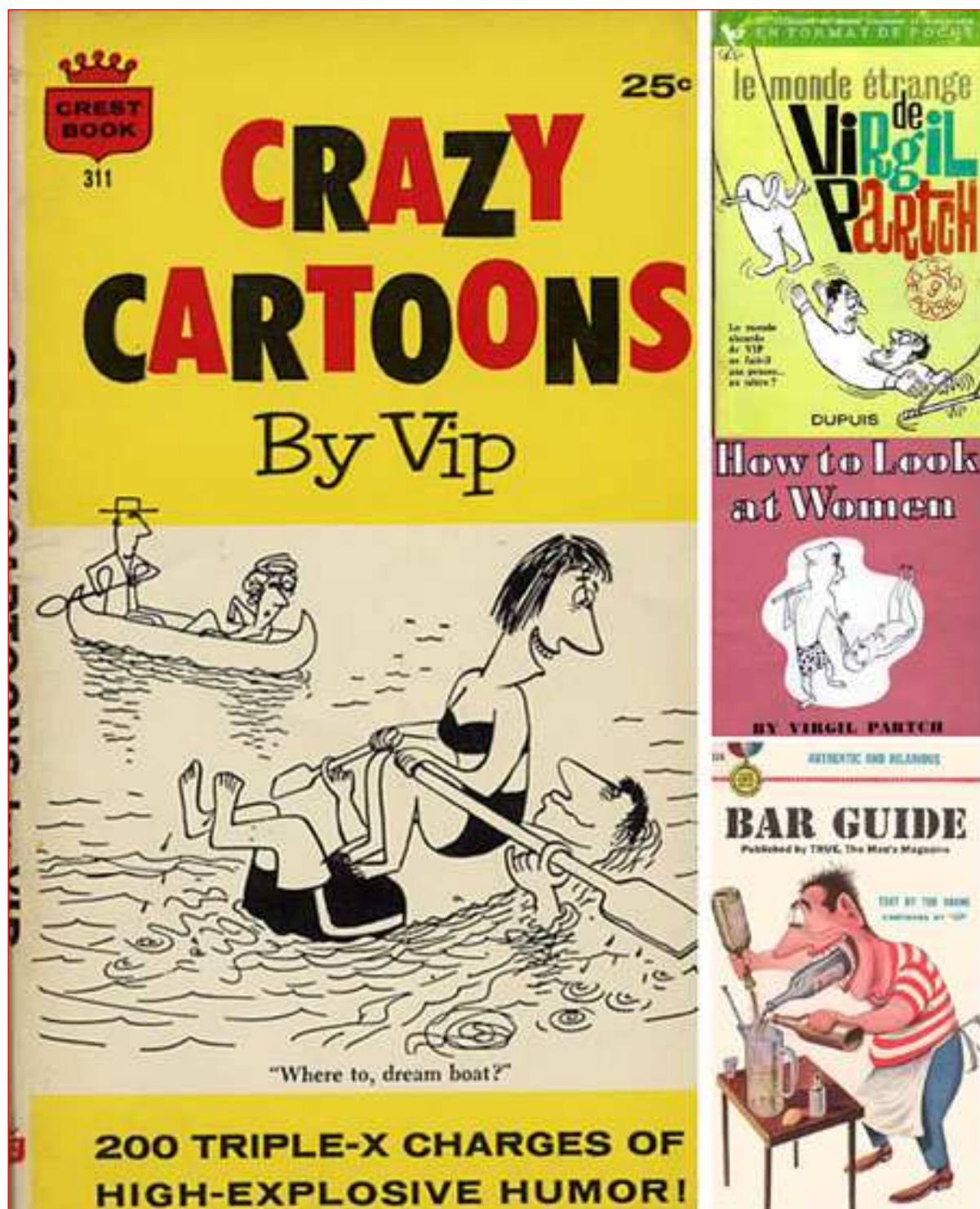
Dílo:

A zde jsou pro sběratele tituly originálních amerických vydání jeho sbírek

Bottle Fatigue (1950, man and alcohol), **Here We Go Again** (1951, man and the aforementioned Army), **The Wild, Wild Women** (1951, man and you know who), **Man the Beast** (1953, man and his dreams - see image at left), **The Dead Game Sportsman** (1954, man and the hunt), and **Hanging Way Over** (1955, man and the doghouse). Existuje ovšem i řada francouzských a německých vydání: v Diogenes Verlag třeba **Sport am Morgen** nebo **Wer will unter die Soldaten** (1961). Už v r. 1963 se uváděl souhrnný náklad jeho knih jako čtvrt milionu výtisků.

Více o **VIPovi** a jeho díle najdete na Google a také na:

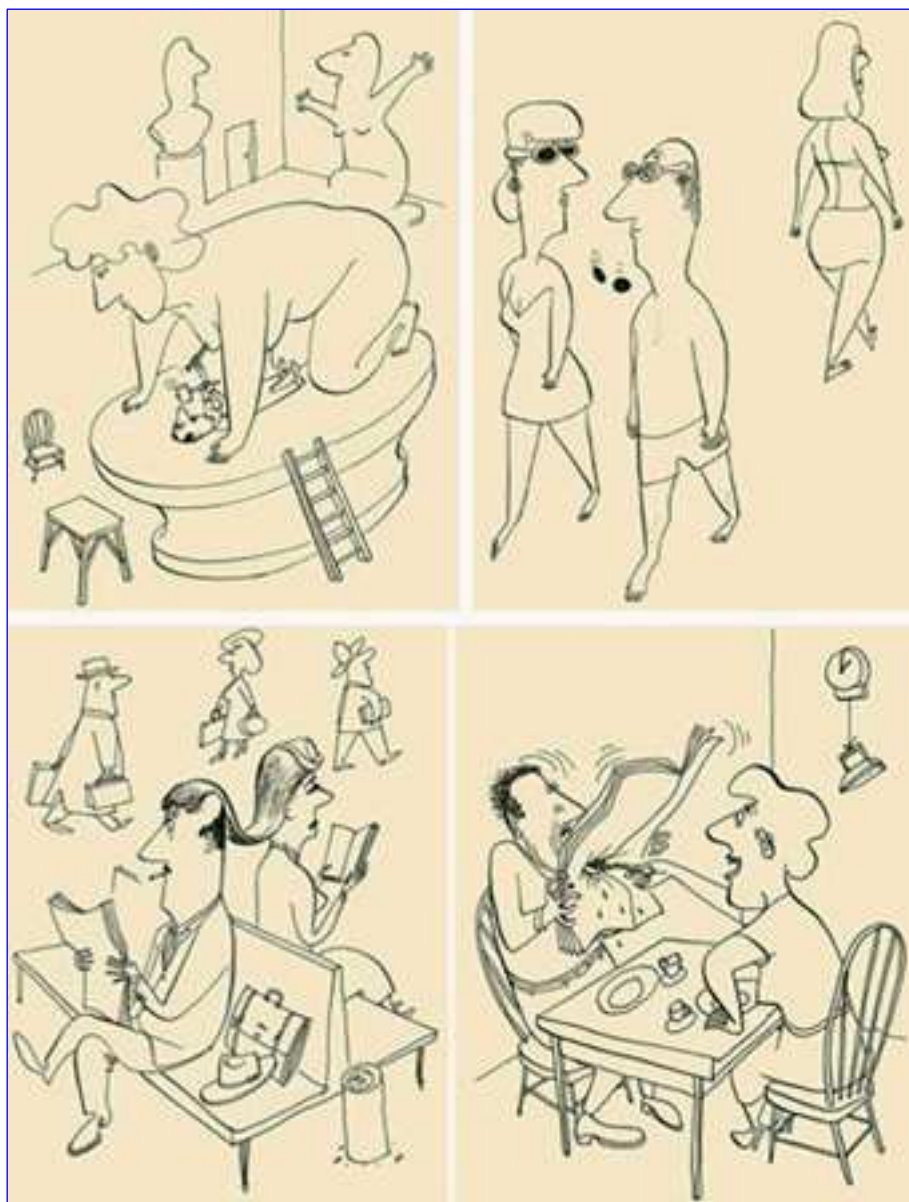
["http://en.wikipedia.org/wiki/Virgil_Partch"](http://en.wikipedia.org/wiki/Virgil_Partch).



Vlevo vidíte obálku jedné sbírky sebraných fórů od Američana VIPa „*Crazy cartoons*“ z r. 1958. Vpravo jsou obálky různých dalších knižních vydání sbírek vtipů *Virgila Partche*. Zcela nahoře je francouzské vydání z nakladatelství *Dupuis Belgium*, 1964), dole „barový průvodce“ vydaný pánským magazinem „*True*“.

Další čtyři kresby od Virgila Partche otiskujeme **na další straně**.

Pocházejí z počátku padesátých let a jsou to scany originálů na téma **muž a žena**; vybrali jsme raději vtipy beze slov.



Citát na tento týden / Film muži v říji líčí i volební vábení

Něco ze Seneky, co platí

„Seneca píše, že na satíře o lakomci sedí lakomci v první řadě a úlevně se smějí, na komedii o hlouposti sedí největší hlupáci nejbliž hercům a nadšeně tleskají. Platí to o všech typech povah. Smích ulevuje, a přece nemusí nikomu nic odkrýt, protože zároveň umožní odvádět myšlenky od sebe samého. To už je osud tvorby, která má i bavit. Hlavně když se budou smát a nebudou se nudit.“

Filmový režisér
Robert Sedláček
(MfD 20. 7. 2009, str. C12)

Do vašich arch(L)ívů / Karikaturista pro vládu USA

Hledá se humoristický kreslíř pro ministerstvo financí

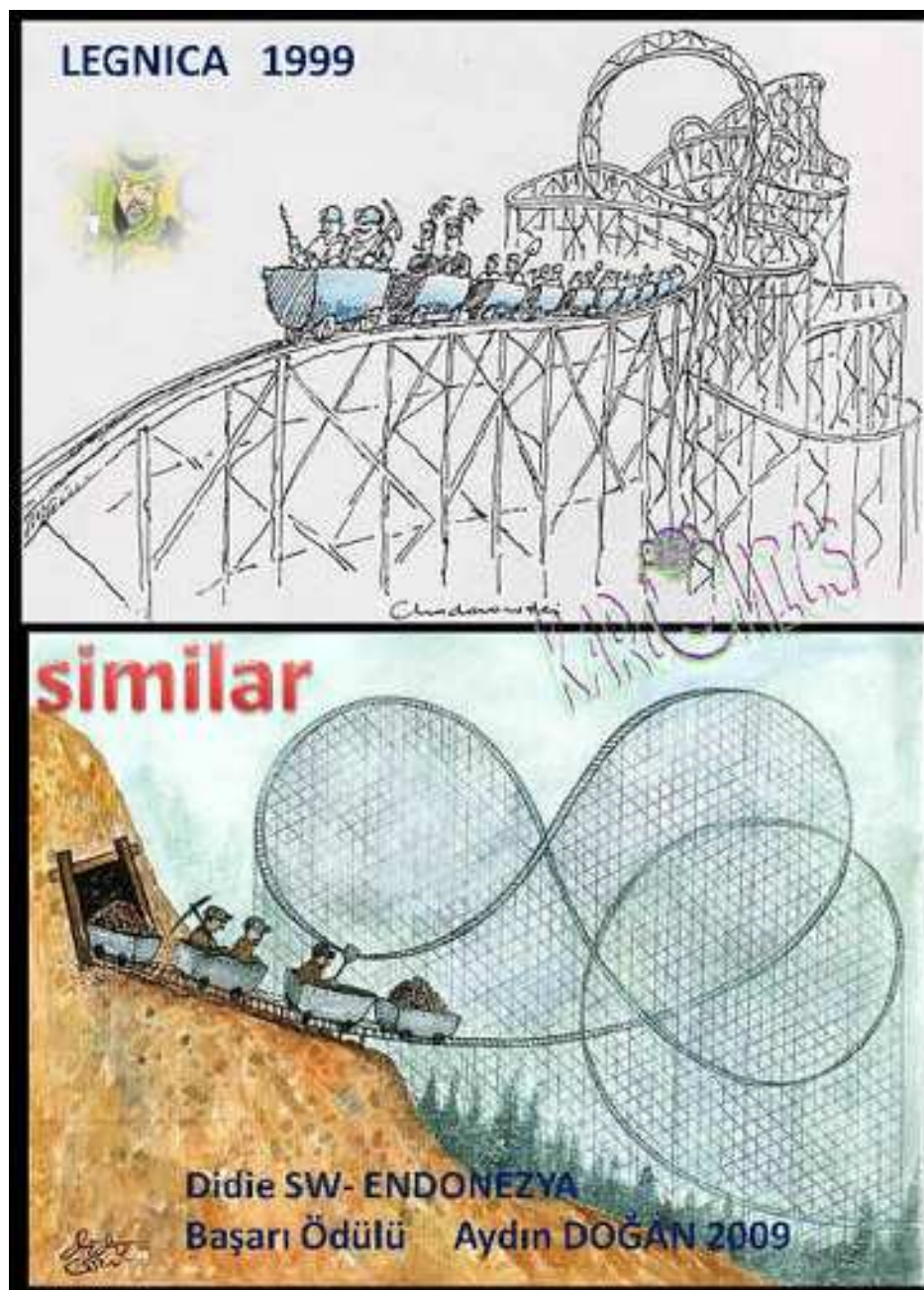
Americké ministerstvo financí vypsalo 9. 7. 2009 konkurz na šaška, který by obveseloval zaměstnance nejsmutnějšího oddělení - odboru veřejného dluhu. Výběrové řízení na pozici „humor na pracovišti“ má podmínky: uchazeč by měl být mj schopný připravit dvě tříhodinová pásma pro zaměstnance odboru o tom, proč je humor důležitý v práci.

Předpokladem je **schopnost na požádání kreslit karikatury, komiksy**, a to zejména z pracovního života úředníka řešícího vládní dluhy. Avšak: „Uchazeč se musí vyhnout vulgaritám.“

MfD k tomu dodává: „Třeba se na českých financích, které také čeká rekordní tisknutí dluhopisů, inspirují.“

GAG dodává: „Kovařík už si brousí tužku a jazyk.“ (e-G)





Takhle, pěkně pod sebou, je to správně, neboť chronologicky. Nejprve přišel s tímto vtipem slavný polský autor **Antoni** (takto je to správně, žádné „N“ na konec nepatří!) **Chodorowski** - psal se rok 1999 a vtip najdete v katalogu mezinárodní soutěže „**Satyrykon**“ v Polsku.

Na tureckém portálu „Kar-comics“ (*Ismail Kar*) pod něj přidali čerstvý přírůstek: dolní obrázek nakreslil nový indonézský autor pozoruhodného a velmi snadno zapamatovatelného jména **Didie SW**. A to právě po deseti letech! Poslal jej letos do mezinárodní soutěže v Turecku nazvané „**Aydin Dogan**“. A dostal cenu! Co k tomu dodat? Kdo ví, třeba by se po deseti letech mohla autorská práva v cartoons rušit...

Ale možná stačí jen konstatovat, že Chodorowski uměl přece jen mnohem, ale opravdu mnohem lépe kreslit... (ih) **Blížence** najdete na <http://www.ismailkar.com/benzer.htm>

Příloha tohoto čísla / VHRSTI – ilustrátor, který si tvoří svůj svět

*Tajemný český ilustrátor, spisovatel, komiksový kreslíř a scénárista se narodil v roce 1975. Roku 2005 se stal členem České unie karikaturistů a je také součástí neoficiální nové vlny českého a slovenského komiksu Generace nula... tak začíná dnešní příloha e-GAGu. Převzali jsme ji od <http://www.svetdetskefantazie.cz/clanky/vhrsti-ilustrator-ktery-si-tvori-svuj-svet> kde se objevila 10. 6. t. r. Hned prvá otázka je jasná: **Na vašich oficiálních stránkách jsem nenašla žádnou zmínku o tom, kdo se skrývá pod značkou Vhrsti. Někáký tip sice mám, ale přesto - prozradíte nám své civilní jméno?** - Moje jméno sice není právě nejpečlivěji strážným tajemstvím, nicméně veškerou svou tvorbu publikuji už pár let výhradně pod pseudonymem a jsem rád, že tak smím vystupovat i jako objekt tohoto rozhovoru ;-)* ... pokračování v příloze GAGu 09-34!

Ze světa / Alba z Polska

Julian Bohdanowicz, Maciej Pietrzyk: Rysunki z tygodnika "Tele-Tydzień" i nie tylko
64 str. (2x32 - neb každý autor má obálku na opačném konci publikace); celkem 121 obr.; formát 29,7x21 cm - texty v polštině, měkké desky, cena 20 PLN.



Andrzej Czyczyło: Rysunki

32 str.; 47 obr.; formát 29,7x21 cm; v polštině, měkké desky, cena: 10 PLN.

Marek Raczkowski: Rysunki

(autor právě vystavuje ve varšavském Muzeu karikatury)

64 str.; 110 obr.; formát 29.4 x 21.7 cm; texty v polštině, měkké desky, cena 20 PLN.

Na obr.: obálky uvedených publikací!

Ozvěny léta... / ... i let

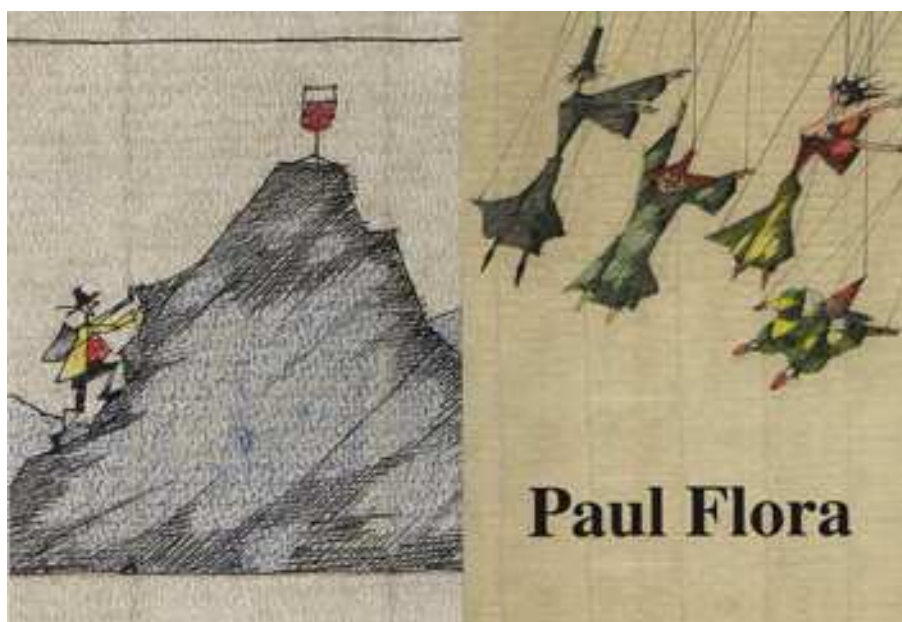
Paul Flora - pozvánka

Ne hlas, ale *pohled* ze záhrobí. Tak může působit pozvánka na výstavu letos zesnulého rakouského grafika - cartoonistu - ilustrátora **Paula Floru**. Při vypořádávání se s nahromaděnými archivními tisovinami jsme ji teď oskenovali pro čtenáře GAGu v naději, že v e-podobě bude pro budoucnost zachována s větší pravděpodobností...

Na omluvu e-dYtora nutno podotknout, že stále ještě trpí nočními můrami při vzpomínce, jak blízko byla voda od jeho životní sbírky cartoonistických publikací a dalších dokumentů při velké vodě na Kampě L. P. 2002.

(Správná odpověď: cca 30 cm pod prahem dveří jeho zvýšeného přízemí).

Leč k té pozvánce: její revers, černobílá textová část, zvala na 7. 11. 2007 na mnichovskou výstavu k **Florovým dožitým 85. narozeninám** u galeristky Meisi Grill.



Z letní pošty / Člen ČUKu Čestným občanem Varnsdorfu

Moc zdravím a přikádám **POHLEDY**, abyste věděli, že odolávám zdravotnímu trápení. Mám na Ni „hůl“! A taky sérii infuzí v nemocnici. Ale otevření nové „moderní“ knihovny ve Varnsdorfu bylo i s mojí výstavou - v pořadí už stodesátou! Zatím nesmím dělat nic namáhavého a jen koukat a koukat, jak to všechno kvete - a koukat, abych byl! Dávám na vědomí, že jsem!

Josef Poláček, Varnsdorf

Pohledy J. P. č. 250 (!) píší, že Město Varnsdorf uděluje Čestné občanství panu *Josefu Poláčkovi* (84) za celoživotní přínos ve výtvarné oblasti a významnou propagaci města Varnsdorf (podepsán starosta). Kolegové na dálný český sever blahopřejeme!

Ze světa / Rumunsko, Moldavsko

Crihana, Bour, Axinte... Rumuni se činí!

Rumunský karikaturista **Florian Doru Crihana** vydává pod hlavičkou „Colectia Crihana“ **Buletin Informativ**. Nedávno vyšlo jeho 6. (66.) číslo - červenec 2009. Vybíráme z obsahu: **Octavian Bour** vystavoval v červnu satirickou grafiku v „la Muzeul de Arta din Cluj-Napoca“. F. D. Crihana vystavil v Muzeu Karikatury ve Viandenu (Lucembursko) své „Portréty“ z alba „

„**Satirische Idyllen**“ vydaného Dieterem Burkampem. Dabl - neboli dvojí úspěch rumunského cartoonisty - **Doru Axinte** byl oceněn během pár dní v českém Písku i v bulharském Ruse. A ještě informace: Na mezinárodní soutěži *Gura Humorului* 2009 v Rumunsku bude vystavena „Colectiei Crihana“.

Poláci versus Crihana + Moldavané

V zmíněném Muzeu de Arte v městě Cluj (Rumunsko) se až do 6. 9. představí výstava „9 Polonia vs. Crihana“. Na výstavě budou viset práce 4 Poláků - *Henryka Cebuli, Andrzeja Graniaka, Jacka Frąckiewicza a Grzegorza Szumowského* plus díla pořadatele výstavy - rumunského karikaturisty Crihany. Své práce (doma - j. h.) představí také dva Moldavané: *Valeriu Curtu* (1956 - žije v Berlíně) své kresby pro noviny a *Margareta Chitcatii* (1967) jež kreslil v Kišiněvě animované filmy a pro list „Chiparus“. (mh)

Na obr.: Valeriu Kurtu - 1. cena v mezinárodní soutěži „Vianden“.



Polské Plenéry

Na otázku, co dělají polští karikaturisté v létě, je jednoduchá odpověď: jezdí na „plenéry“. Letos byly nejméně tři takové akce. V **Muzeu - Skansenu Pszczelarstwa** (včelařství) v **Stróży pod Nowym Sączem** se sešli D. Łabędzki, T. Niewiadomski, J. Podlasiński, G. Sobczak, D. Chwałek, M. Szlachtycz, M. Kuźma, S. Kaszkowski, M. Kalicki a dva místní: Faustyna Fauni i Bartłomiej Belniak. V **Ustroniu Morskim** pracovali a debatovali Henryk, Helena a Katarzyna Cebula, M. Gliwa, W. Lipecki, M. Graczyk, Sł. Łuczyński a Zuzia, T. Rzeszutek, T. Wołoszyn, D. Pietrzak, J. Hnidziejko + J. Wojtasiński se ženou. A v Biskupinie byli H. Cebula, M. Gliwa, M. Graczyk (virtuálně), A. Graniak, P. Kuczyński, M. Kuźma, Sł. Łuczyński, T. Niewiadomski, D. Pietrzak, J. Podlasiński, G. Sobczak, M. Wąsowska a A. Wąsowski. (Pramen: *M. Hajnos*)

Do vašich arch(L)ívů / Dán velí Severoatlantickému paktu

Gogh Rasmussen: Z obhájce karikatur je šéf NATO

Volba *Anderse Fogha Rasmussena* do čela NATO nebyla jednoduchá. Měl sice nejsilnější pozici, ale jeho zvolení až do poslední chvíle blokovalo Turecko. Vadilo mu, že dosavadní dánský premiér v r.



2005 neodsoudil **karikatury** proroka Muhammada v dánském tisku, které pak v muslimských zemích zvedly vlnu násilí. Rasmussen tehdy odmítl reakci vlády s odůvodněním, že by šlo o zásah do svobody slova. (MFDnes - 3. 8. 2009, str. A6)

Dokument / **Tabrízcartoon vyzývá k bojkotu Teheranu**

Statement of Iranian cartoonists on the 9th Tehran Cartoon Biennale

Vlevo - sloupec se jmény. Vpravo - nejen logo soutěže, ale i pověst iránské vlády utrpěla během násilném potlačení lidových protestů

The recent presidential election in Iran and its aftermath found huge international coverage and attention.

As you may know, there was a huge and unprecedented turn-out in balloting,

which was a sign of the Iranian people's will to reform the current situation of the country.

But the aftermath of the election was so desperately annoying that no free soul can ever close his eyes on it.

The same is true for the cartoonists. They have always accompanied people in portraying pains and in offering criticisms, in denouncing violence and in promotion of justice; and they have always called for peace. The same is true for the time being. The cartoonists feel an obligation to stand by people who have faced such unkindness.

We the cartoonists have always tried to laugh people out of pain and pressure. But how can one witness killing of brothers and sisters and still remain silent?

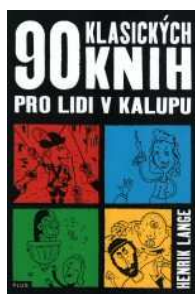
In such a situation, the 9th Tehran cartoon Biennale is on the way. Due to the post-election events, the cultural joy has totally disappeared from Iranian society. So we do not see any real interest in holding such a Biennale. In the current situation, we see our responsibility in a different view which does not necessarily include laughing and making laugh.

Due to this fact, we the undersigned cartoonists, declare that we would not participate in this international festival. Previously, the festival has been held by cooperation and sympathy of professional Iranian cartoonists but this time, we would not cooperate or participate.



Stanovisko Tabrízských cartoonistů

Iránští cartoonisté bojkotují **9. teheranské cartoon bienale** kvůli tomu, co se stalo v Iránu (lidé byli zavražděni v povolebních nepokojích) a ze sympatie k iránským lidu. Cartoonisti soudí, že po všech hrozných událostech v zemi **NENÍ právě vhodná doba** na účast v 9. teheranské soutěži - není vhodná chvíle na to, **aby se lidé smáli. My, cartoonisti z Tabrízu, se nezúčastníme biennale a zakazujeme si možnou spolupráci.**



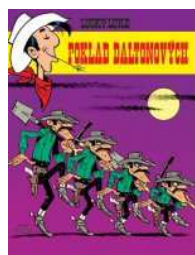
Přečtete devadesát knih během hodiny. Dobře se při tom pobavíte. Tento nevšední čtenářský zážitek pro vás připravil Henrik Lange v knize 90 klasických knih pro lidi v kalupu. Klenoty světové literatury i komerční taháky současnosti zredukoval do pouhých tří (!) komiksových políček. Zločin a trest, Robinson Crusoe, Don Quijote, Pes baskervillský, Tři mušketýři, Chrám Matky Boží v Paříži, 1984, Romeo a Julie, Dracula i Bible... to jsou jen některé z mnoha desítek postižených. Každému dílu je věnována dvojstrana se stručným profilem autora, první a poslední větou románu a již zmíněnou komiksovou kostičkou. Čas, který nestrávíte nad zbytečným čtením klasických knih můžete využít třeba k návštěvě kina. Ovšem pozor: rok po svém vel úspěšném počínu vydal Lange s Thomasem Wengelewskim 99 klasických filmů pro lidi v kalupu, třeba se jich brzy dočkáme i v českém vydání...

Další novou komiksovou adaptací klasické literatury na českých pultech – tentokrát ovšem vážně míněnou – je poirotovská **Vražda Rogera Ackroyda**, o níž se postaral Bruno Lachard. Autor se snažil převést detektivku Agathy Christie z roku 1926 do komiksové podoby co možná nejvěrněji včetně ponuré atmosféry plné záhad a intrik.



Ultimates patří k tomu lepšímu, co kdy superhrdinové komiksovým čtenářům přinesli. A beze zbytku to platí o druhém díle **Národní bezpečnost**, v němž konečně dochází k tomu, na co se fanoušci těšili – otevřeně invazi mimozemšťanů. Scénář: Mark Millar, kresba: Bryan Hitch.

Cyklus Comicové legendy představuje další knihu příhod pavoučího muže **Spider-Man 6** (jde o díly The Amazing Spider-Man 90-98). Hvězdný scénárista Stan Lee postavil tentokrát hrdinovi do cesty Iceman a v několika povídkách i soupeře z nejobávanějších – Green Goblina.



Jiný hrdina – tentokrát z divokého Západu – **Lucky Luke** baví malé čtenáře už od druhé poloviny čtyřicátých let. Pro české fanoušky série René Goscinnyho a Morrisse právě vyšel příběh z roku 1978 **Poklad Daltonových**.

I ve druhém díle japonské komiksové série **Gravitation – Přitažlivost** najdou mladí čtenáři a hlavně čtenářky další životní peripetie potencionální rockové hvězdy Šuičiho a věčně kritického spisovatele Jukiho. To korejský komiks **K2 – Kill me, Kiss me**, v němž si bratranec se sestřenicí vyměnili role, dospěl už ke čtvrtému dílu. Další čtení pro komiksové naladěné dívky.



A v neposlední řadě je třeba zmínit jeden z mála zdejších komiksových časopisů **Crew2**. Většina obvyklých rubrik a komiksů musela v jubilejním pětadvacátém čísle ustoupit Šílené lásce, jednomu z nejpozoruhodnějších batmanovských příběhů Paula Diniho a Bruce Timma z roku 1994 dekorovanému cenou Willa Eisnera.

Will Eisner Awards, nejprestižnější komiksové ceny světa, už znají své letošní vítěze. Z komiksů, které už vyšly i česky, byl oceněn jediný: Koralína je nejlepším komiksem pro mládež. Z dalších starých známých uspěl Hellboy, a to hned ve čtyřech kategoriích, dvakrát se radoval Chris Ware (Jimmy Corrigan: nejchytřejší kluk na světě), nejlepší neamerický komiks vytvořil stejně jako vloni norský fenomén Jason (Poslední mušketýr). Další do svých obsáhlých sbírek komiksových cen získali v Americe populární, u nás však neznámí Lynda Barry (What It Is) či Nate Powell (Swallow Me Whole).

Také nejprestižnější ceny v oblasti sci-fi a fantasy **Hugo Awards** mají svoji komiksovou kategorii. Letos porota vybrala osmý díl **Girl Genius: Agatha Heterodyne and the Chapel of Bones**. I tato steampunková série už má na kontě dva „Eisnery“.



V uplynulých dnech a týdnech zemřeli **Josette Baujot**, někdejší vrchní coloristka ve Studios Herge, **Francisco Hidalgo**, španělský kreslíř tvořící občas pod pseudonymem Yves Roy, **Steve Fiorilla**, americký surrealista, a **John Ryan**, britský kreslíř a animátor.

Šedesátiny oslavili výtvarník a odborník na UFO a kryptozoologii **Alex Wald** a minnesotský komiksář, spisovatel a muzikant **Reed Waller**. Čerstvými padesátníky jsou bývalý komiksář, dnes designer hraček **Luke McDonnell** a brooklynský kreslíř **Mark Newgarden**. Čtyřicet bylo komiksovému satirikovi ze Saint Louis **Tedu Mayovi**, kansaskému komiksáři a spisovateli **Alexanderu Grecianovi** a oceňovanému newyorskému tvůrci **Alexu Robinsonovi**.

Vhrsti

Výsledky / **Korea a ještě Korea; Turecko a ještě Turecko**

DICACO / 18. Daejeon Intl. C. C. - Korea

Grand Prize - Ernest Metz (BELGIE)	Bronze Prize - Hammad R. Baei (IRAN)
Gold Prize - Hafiz Nesiroglu (AZERBAJDŽAN)	Special Prize - Constantin Ciosu
Silver Prize - Ji Huyn-Gon (KOREA)	(RUMUNSKO)
Silver Prize - Zhang Sheng Bo (ČINA)	Special Prize - Seyran Caferli (AZERBAJDŽAN)
Bronze Prize - Nsm Myung-Rae (KOREA)	Special Prize - Didie SW (INDONESIE)
Bronze Prize - Vlado Volas (SRBSKO)	Special Prize - Javad Takjoo (IRAN)
Bronze Prize - Masahumi Kikuchi (JAPONSKO)	Evropani jsou vyznačeni tučně

25. Intl. Biennial of Art Humour Tolentino - Itálie

1° Premio Vincitore della Biennale - "Città di Tolentino": **Valentin Georgiev** (Bulharsko)
 2° Premio: **Ignat Mihai** (Rumunsko)
 3° Premio: **Aristides Esteban Hernandez Guerrero** (Kuba)
 Premio Speciale della Giuria: **Pencho Dobrev** (Bulharsko)

"Drought and Water" Intl. Cartoon Contest; květen + červen 2009 - Turecko

1. cena: Saeed Sadeghi - Iran
 2. cena: Ahmad Ali - Syrie
 3. cena: Joacir Dias Xavier - Brazílie

13. Seoul International Cartoon & Animation Festival SICAF 2009 - Korea

Grand Prize získal Park Jae-su z Koreje. Mezi 19 jmeny oceněných účastníků mezinárodní soutěže se objevují jen korejská jména. Výjimkou je Jury **Special Prize** pro **Tommyho Thomodeana** z Indonézie, který ji získal za web-cartoon s názvem *Cross Culture*.

29. Intl. NASREDDIN HODJA Cartoon Contest 2009 Istanbul - Turecko

Grand Prize: Alessandro Gatto – Itálie
Honour Prize: Serdar Günbilen – Turecko
Honour Prize: Grzegorz Szumowski – Polsko
Honour Prize: Xiao Qiang Hou – Čína
Honour Prize: Alexej Kivokourcev – Rusko
Special Prize of Nasreddin Hodja: Juan Camilo Lopera Arroyave – Kolumbie
Special Prize of Nasreddin Hodja: Wolfgang Schlegel – Německo
 Special Prize of the Association of Cartoonists: Borislav Stankovic – Srbsko
 Special Prize of the Jury: Marija Dokmanovic – Srbsko
 Special Prize of the Culture and Tourism Ministry: Andrey Klimov – Rusko
 Special Prize of Press Publications Information Gen. Administr.: Jugoslav Vlahovic – Srbsko
 Special Prize of the Koç Holding: Jerzy Gluszek – Polsko
 Special Prize of Istanbul Greater Municipality: Alie Mazaheri – Iran
 Special Prize of Chamber Of Architects: Cenk Alparslan – Turecko
 Special Prize of Cumhuriyet Newspaper: Ahmet Öztürklevant – Turecko
 Special Prize of Milliyet Art Magazine: Feng Gui Bo – Čína
 Special Prize of the Turkish Radio Television Company: Mikio Nakahara – Japan
 Special Prize of the NTV Channel: Aristides E. Hernandez Guerrero (ARES) – Kuba
 Special Prize of the Turkish Radyo Television Company Channel Turk: Saeed Sadeghi – Iran
 Special Prize of the FOX Channel: Bobiša Todorovič – Srbsko
 Special Prize of the Aksam Newspaper: Agim Krasniqi – Kosova
 Special Prize of Turkish Association of Journalists: Constantin Ciosu – Rumunsko
 Special Prize of the TV8 Channel: Ludo Goderis – Belgie
 Special Prize of Sedat Simavi: Kemal Buluş – Turecko



5. Intl. Salon Of Humor Paraguaçu Paulista – Brazilie

Kategorie: 4 (Cartoon, Political Cartoon, Comic Strip, Caricatures) + Cartoon na téma („Hudba“)

Cartoon - Joke graph with **universal theme** and temporaries.

Political Cartoon - graphic Representation criticizes and well **tempered of a political fact** and/or social on present time.

Comic Strip - graphic Humor in sequence tans of pictures similar to published them in newspapers.

Caricature - graphic Representation with well tempered anatomical alteration of **well-known personalities**. This year with the theme - **"ARTISTS OF WORLD MUSIC"**.

Thematic Cartoon - That category will have a **specific theme - "MUSIC"**.

Rozměr: A3 (297 x 420 mm) without frames and mounted on cardboard in the case of the originals. In the category Comic Strip three will be accepted (3) boards with at the most four (4) comic strip in each board (format A3).

Specifikace pro posílání e-mail: e-mail or CD, digitalized in 300 DPI, color way RGB, in the format JPG (high quality) or PDF obeying the maximum limit of 1,5 MB.

Počet: 3 v každé ktg.

Technika: jakákoliv včetně PC grafik. Každá práce musí být registrována zvlášť. In the case of shipping for CD, to enclose file with the author's data.

Deadline: 10. 10. 2009.

Ceny - 3x 5 cen, tj. celkem v hodnotě R\$ 22.500,00:

5x 1. place, in the value of R\$ 2.500,00 každý;

5x 2. place, in the value of R\$ 1.500,00 každý;

5x 3. place, in the value of R\$ 500,00 každý;

V každé kategorii bude ještě uděleno 3x Honorable Mentions - tj. celkem 15 diplomů.

Works out of the regulation or considered plagiarisms will be automatically declassified.

Adresa:

Salão de Humor de Paraguaçu Paulista,

Alameda Gaspar Ampúdia s/n - Centro de Convergência Turística - Jardim Aeroporto; Paraguaçu Paulista - São Paulo - Brasil

CEP 197000-000

Výstava 27. 11. 2009

Více na: <http://www.brazilcartoon.com/>

Info: Tel. +55(18) 3361-6165, E-mail: salao@salaodehumordeparaguacu.com.br

Site: <http://www.salaodehumordeparaguacu.com.br/>

Vracení: The works will be returned until one year after the closing of the event, on March 27, 2011. In case the artist wants to receive its work before, it should remove in the Salon.

4. URZICENI Intl. cartoon contest - Rumunsko

Téma: "O tempora, o mores" (Oh the times!, Oh the customs! = Ó doba, ó mravy!)

Počet: max. 5

Práce musí doprovázet slovo o autorovi (author's biography)

Rozměr: :A4 (210x297 mm) – A3 (297x420 mm)

Technika: free

Deadline: 18. 11. 2009

Ceny:

1. cena – 1000\$; 2. cena – 700\$; 3. cena – 500\$. 2x Special Prizes za 400 \$ a 300 \$ za portrét světoznámé osobnosti

Katalog: každý vybraný dostane výtisk.

Vracení: Ne. Díla zůstávají v House of Culture Urziceni pro budoucí výstavy.

Adresa: CENTRUL CULTURAL MUNICIPAL URZICENI,
CALEA BUCURESTI NR.27; 925300 URZICENI – IALOMITA; ROMANIA

Zdroj: Director Festival, NICOLAE PETRACHE.

Info: Tel: 0040 722 433 933 ; 0040 243 254 020, petras23n@yahoo.com; culturaurziceni@gmail.com;
nicolaepetrache@obiectivdeialomita.ro

UMO - 5. Intl. Cartoon Contest Hyderabad 2009 - Indie

Soutěž pořádá UsabilityMatters.Org ke Světovému Dni Udržitelného rozvoje (World Usability Day).
Všechny přihlášené práce budou vystaveny (*All the awarded and qualified cartoons will be exhibited*).

Téma: Usability and Recykling (Použitelnost a opakovaná použitelnost)



So tweet earth - toon tweeting for sustainability

(udržitelnost, recyklace - je potřeba přehodnotit situaci - techniku, automobily, mobily, energii, všechny denně užívané přístroje a materiály. Využívání nových materiálů a technologií, které mohou vstoupit do zcela nového životního cyklu, vrátet se do přírody anebo zpět do výrobních procesů...

Počet: max. 5 fóřů

Rozměr (snail mail): A4 (210 x 297 mm) or A3 (297 x 410 mm)

Rozměr (digital): 300 dpi and in dimensions that are suitable for printing.

Technika: volná

Deadline: 7. 9. 2009

Vracení: *Entries in hard-copy/paper will not be returned.*

Entries in digital format may need to be re-posted if the resolution is not found good for printing.

Ceny: Celkem finanční ocenění pro 6 prací (60 000/-Rs)

1. cena Rs.25,000/-

2x 2. cena po Rs. 10,000/- každá

3x 3. cena po Rs. 5,000/- každá

5x zvláštní uznání / Special mention awards.

An exhibition of the winning and shortlisted entries will be held and UMO will publish an online exhaustive works report.

Kritéria jury. Porotci budou používat k určení vítězných prací kritéria, jako je tvořivost, humor, vizuální komunikace, prezentace, představitost, originalita, chytrost, relevanci obsahu a provedení

Výstava a termín předání cen: bude oznámeno na webu.

Adresa:

Mail your cartoons keeping the competition name in subject line to toons@usabilitymatters.org .

If you are sending through the **snail mail**, use the following address:

UMO - 5th International Cartoon Contest-2009 usabilitymatters.org,

Flat No# 1, 195, Sree Nilayam Apts,

Kavuri Hills, Besides Pranadha Hospitals

Madhapur, Hyderabad-500033, India

Více na: tabrizcartoons

1. Intl. "ALEKSANDAR KLAS" Cartoon Contest - Srbsko



Nejstarší srbský obrázkový časopis "Ilustrovana politika" pořádá soutěž na počest slavného karikaturisty jménem Aleksandar Klas (1928-2002). Od r. 1950 publikoval na 30 000 svých cartoons v místních i mezinárodních novinách a časopisech a měl přes 60 samostatných výstav. Získal víc než 130 cen v soutěžích a je v "Guinness's book of records" uveden jako nejocenenější cartoonist na světě. Mimo to ještě pěstoval malbu a ilustroval knihy.

Téma: volné

(Jen originální díla, musí být signována ručně v případě, že jde o digital prints.

Photographs, photocopies, etc., will not be accepted)

Rozměr: ne více než 30 x 40 cm.

Uveďte: Name, surname, address, phone number, e-mail, country of origin of the participant should be written on the back of his/her piece of work.

Deadline: 1. 11. 2009

Adresa:

"Ilustrovana politika" - Za konkurs karikatura "Aleksandar Klas"

Cetinjska 1, 11000 Belgrade, SERBIA
 Výsledky: budou oznámeny v půlce listopadu 2009,
 vyhlášení vítězů bude v Bělehradě.
*Participating cartoons will be kept at the virtual Cartoon
 Museum, to be established by the review "Ilustrovana
 politika".*

Ceny:

- **Grand Prix A. Klas: 1000 euros a diplom**

- **5 diplomas**

Katalog: *The cartoons for the catalogue and exhibition
 will be selected by a jury. A catalogue will be sent to
 the cartoonists whose piece of work are exhibited and
 published in the catalogue.*

Pozn.: *Participants are kindly asked not to post the
 works via electronic means as these will not be
 accepted for the competition.* - Za pořadatele: Spiro
 Radulovic, President of the Jury.

Více na: CNC

Na obrázku: Nasreddin Hodja od Alaksandara Klase



18. Zlatá přilba, Kruševac - Srbsko

Téma: C R I S I S (krize)

Kategorie:

1. CARTOON

2. WRITTEN FORM (psané žánry)

- Short story / povídka; - Poem / báseň; - Aphorism / aforismus

Cartoon: Počet: min. A4 (210x297 mm), max A3 (297x420 mm), original; technika: free.

Psané formy: max. dvě stránky anebo 20 aforismů.

Only unpublished works. *Author's short biography, phone number and e-mail adres are obligatory.*

Ceny:

Cartoon:

1ST AWARD: PLAQUE *GOLDEN HELMET*... 1000 € + samostatná výstava v r. 2010;

2ST AWARD500 €

3ST AWARD300 €

Psaní:

SHORT STORY: PLAQUE *GOLDEN HELMET* 300 €

POEM: PLAQUE *GOLDEN HELMET* 300 €

APHORISM: PLAQUE *GOLDEN HELMET* 300 €

Deadline: 20. 11. 2009.

Jury: 1. 12. 2009. Vyhlášení vítězů a předání cen: 1. 4. 2010.

The Organizer will bear travel and accommodation cost of awarded authors.

Festival official languages: Serbian and English.

Vracení: Ne. *All works remain property of the Festival.*

Adresa:

CULTURAL CENTER - KRUSEVAC

Intl. Festival of HUMOUR and SATIRE „GOLDEN HELMET“

TOPLICINA 2; 37000 KRUSEVAC; SERBIA

Info: TEL/FAX: +381 (37) 423 025; e-mail: goldenhelmet@ptt.rs, goldenhelmet@kck.org.rs,

zlatnakaciga@kck.org.rs

15. Intl. ANTIWAR cartoon salon 2009 Kragujevac - Srbsko

Téma: antiválečné vtipy

Počet: max. 3 díla.

Rozměr: A3 (*They should be properly packed in order to be protected from damage, whereas on the
 back of the artwork data on the artist should be written - such as: name, surname, address,
 telephone/fax, e-mail).*

Ceny:

The Grand Prix „The Peace Messenger“; Cena Intl. Assoc. of Peace Messenger Cities + 1.500 euro

Gold Plague + 1.000 euro / Silver Plague + 800 euro / Bronze Plague + 500 euro.

Další ceny jsou od starostů nebo radnic měst:

The Mayor of Bydgoszcz (Poland) Award amounts 750 euros
 The City of Ingolstadt (Germany) Award amounts 500 euros
 The City of Bielsko-Biala (Poland) Award amounts 500 euros
 The City of Suresnes (France) Award amounts 500 euros
 The City of Pitesti (Romania) Award amounts 500 euros
 The City of Carrara (Italy) Award amounts 500 euros
 10x Diplom Saloonu

Deadline: 10. 9. 2009

Adresa:

SALON ANTIRATNE KARIKATURE,

Trg Slobode 3,

34000 Kragujevac, Serbia.

Výstava: 100 vybraných vtipů

Katalogy: *Each of the artists of the chosen cartoons will be given the Salon's catalogue.* Ceremonial:

Předání cen a otevření výstavy bude 20. 10. 2009 v Gallery of the National Museum v Kragujevacu. 9.

- 20. 11. výstava bude v sídle OSN v N. Y. - USA.

Vracení: Ne!

Info: Miodrag Stojilović - E-mail: mstojilovic@kg.org.rs; www.kragujevac.org.yu/antiwar/index.htm

Kalendárium

Po měsíci se situace na trhu soutěží kreslených vtipů poněkud proměnila. Ale nabídka je stále velkolepá. Tucet jich nabízí jen září! Tak studujte témata a uzávěrky a hurá do díla! (g)

KALENDÁRIUM	MEZINÁRODNÍ SOUTĚŽE 2009	DATUM	GAG č.
Srpen	„Můj lograční zub“ - Izrael	10. 8. 2009	00-10
Hóóóří!	'De Geus' - Lebbeke, Belgie	20. 8. 2009	09-19
Hóóóří!	Humor Hall - Limeira, Brazílie	20. 8. 2009	09-21
Příhořivá...	Guangxi City College - Guangxi, Čína	28. 8. 2009	09-20
Příhořivá...	Education - Madrid, Španělsko / jen výstava	28. 8. 2009	09-26
	Diógenes Taborda - Buenos Aires, Argentina - nové!	28. 8. 2009	09-30
	„Svět vína“ ; Friuli, Itálie	31. 8. 2009	09-20
	"Pencil in the North" - Francie	31. 8. 2009	09-22
	Žikišon, portréty - Srbsko	celoroční	09-19
	„Food Security“ - Turecko	celoroční	09-15
Září	„Smějeme se krizi“ Novye Izvestie - Moskva, Rusko	1. 9. 2009	09-21
	„Energy“ - Istanbul, Turecko	1. 9. 2009	09-24
	BH - Belo Horizonte, Brazílie - nové!	1. 9. 2009	09-30
	UMO - Hyderabad, Indie - nové	7. 9. 2009	09-34
	Amazonia - Brazílie	12. 9. 2009	09-24
	Walle de Aburra - Kolumbie	15. 9. 2009	09-24
	„Grippe“ Bucovina - Suceava, Rumunsko	15. 9. 2009	09-24
	Caratinga, Brazílie	10. 9. 2009	09-25
	Antiwar Salon - Kragujevac, Srbsko - novinka!	10. 9. 2009	09-34
	„Stars“ - Gallarate, Itálie	28. 9. 2009	09-25
	„The End“ - Bursa, Turecko	28. 9. 2009	09-25
	Karpik - Niemodlin, Polsko - nové!!!	30. 9. 2009	09-30
Ríjen	Mediterranean - Alanya, Turecko - new!	1. 10. 2009	09-30
	Kartoenale - Olense, Belgie - nové!	3. 10. 2009	09-30
	Paraguacu Paulista - Sao Paulo, Brazílie - nové	10. 10. 2009	09-34
	„New Technolog“ - Barakaldo, Španělsko - new!	13. 10. 2009	09-30
	Bienále - Teherán, Írán - nové!	22. 10. 2009	09-30
Listopad	Alexandar Klas - Bělehrad, Srbsko - nové	1. 11. 2009	09-34
	Urziceni, Rumunsko - nové	18. 11. 2009	09-34
	Zlatá přilba - Kruševac, Srbsko - nové	20. 11. 2009	09-34

Propozice i výsledky **soutěží** zveřejňované v e-GAGu mají pouze **informativní charakter**. Jediným závazným zněním jsou originální texty vydané organizátory! Ve výtažích z propozic nepřebíráme body, které jsou standardní: výtvarná technika, práva pořadatelů na využití zaslaných prací k propagaci, právo pořadatele na výklad statutu soutěže, neručení za ztrátu během poštovní přepravy apod. **(E-GAG neručí za neúmyslné chyby v KALENDÁRIU)**

Pozor: ještě jedna stránka následuje!

1. září v Písku!

Nejen, že budeme svědky zahájení nejlepších prací z mezinárodního bienále Písek 2009, ale navíc uvidíme i vítězné cartoonisty přebírat ceny a jako bonus také výstavy nejlépe umístěného našeho a nejlépe umístěného zahraničního autora z minulého obročníku 2007! Těmi byli a tedy vystavují Mirek Barták z Česka a Heinz Ortner z Rakouska. V prostoru Sladovny v centru města se těšíme na shledanou s hosty i kolegy - v 16 hodin událost zahájí a moderovat ceremoniál bude, tak jako obvykle, Tomáš Krejčíř - a zahraje dixieland. **Pozvánku najdete v druhé příloze tohoto e-GAGu.**

Došlo před uzávěrkou / Ve Znojmě už visí gastronomie (a pivo)

Vernisáž znojemské výstavy kreslených vtipů ze soutěže „**Gastronomické grotesky**“ s tradičním pohoštěním pivem Hostan a trochou pochutin zahájil ředitel festivalu Jíša ve čtvrtek



13. srpna za účasti asi třiceti návštěvníků. Porota složená jen ze zástupců sponzorů udělila tři hlavní ceny a *Cenu Michaela Melíška*. Předání cen se uskuteční při **vernisáži výstavy 16. 9. 2009**, na kterou budou pozváni dosud utajení **vítězové soutěže**.

V překrásné galerii měšťanského domu na *Slepičím trhu* nyní vystavuje **38 autorů**, z toho 21 z České republiky (všichni jsou členy ČUK) a 17 ze Slovenska celkem **214 kreseb**.

Letošní soutěž se konala v rámci X. Mezinárodního televizního a rozhlasového festivalu o gastronomii Znojem-

ský hrozen 2009. Znojemský pivovar vyhlásil pro letošní rok soutěž pro autory kresleného humoru na téma „Všichni za jednoho, Hostan za všechny!“.

JVD

Foto: **František Trnobrský**

Po uzávěrcce:

Více o jury a o porotcích 29. ročníku Nasreddína Hodji v Istanbulu najdete například na http://www.news.sadurski.com/Szczepan_Sadurski/0/4/1350/0/Sadurski_wrocil_z_Istambulu/

Posvícení na netu

Na www.nasetelevize.cz visí šot z Nového Bydžova i se záběry z vernisáže naší výstavy posvícenských vtipů - hlásí **Jan Koutek** a zdraví kolegy! (r)

Koktejl namíchaný s humorem

Před týdnem vyšel nový časopis - **Koktejl křížovek a kreslených vtipů** za 20 Kč, 48 stran, 48 forů.

Kalendář plný Ševčíka

Nástěnný kalendář s pracemi Igora Ševčíka na rok 2010 má solidní formát cca B3 a je už vytištěný a k odběru. Pokud si chcete připomínat našeho někdejšího kolegu v příštím roce, oslovte **Kateřinu Ševčíkovou** nebo **Bohouše Šíru**, který dal kalendáři grafickou podobu a má část nákladu u ruky.

XX
Týdeník **České unie karikaturistů** (ČUK) e-**GAG** (dříve GEK). Založen 2003. **7. ročník**. Toto je **34.** (343.) číslo (z 20. 9. 2009). Číslo **09-35** vyjde ve čtvrtek **27. 8. 2009**. Telefonujte na: (047) 233 343 668 * **Pište na:** ivan.hanousek@dreamworx.cz .